

第2回コミュニティコンテスト国際審査会

世界の無形文化遺産保護の優良事例7件を選出!

文：大貫 美佐子（文化協力課 課長）

ACCUは、2009年2月17日から19日の3日間、第2回コミュニティ無形文化遺産保護の優良事例コンテストの国際審査会を京都で実施し、7件の事例を選出しました。第1回コンテストで選出された7件と合わせ、14件の優良事例が集まったこととなります。今回選ばれたコミュニティには、今年の秋に日本でメダルが授与されます。

現実に沿った国際協力を

ユネスコの「無形遺産の保護に関する条約」の発効後、ACCUは、その12条（目録作成）、14条（教育、啓蒙、キャパシティビルディング）、15条（コミュニティの参加）、18条（保護のための事業や活動）に対応した、様々な事業を企画、実施してきました。目録作成や行政官のトレーニングやワークショップが主ですが、これだけではなかなか見えてこない側面がありました。民俗芸能が豊かな地方の農村で、あるいは宗教の異なる国境付近で、人々はどのように継承について考え対応しているのか、といった現場の実態です。ユネスコの傑作宣言^{※1}や今年秋に行われる代表リスト^{※2}の選定は、各国が候補をまとめ申請するシステムとなっています。ACCUにできることは、一刻も早く現場の実態を把握し、現場レベルで役に立つ情報の共有を行っていくことではないか、と思いました。どんな情報が役立つのかと考えた時、保護や復活の成功事例だと思いました。

民俗芸能が豊かな地方の農村で、あるいは宗教の異なる国境付近で、過疎化が進んだ場合、若い人たちが働き口を求めて地方から都市に流出した場合、師匠や継承者が高齢化した場合、コミュニティの人々はどのように努力し克服しているのかです。これが「コミュニティにおける無形文化遺産の活性化の優良事例コンテスト」の企画の背景でした。

今回2回目の募集では、キューバ、ベネズエラ、パキスタンのコミュニティを始め、思っても見なかった国の広がりが見られました。これは、1回目の入賞事例を、ユネスコの無形文化遺産の条約の締約国会議等で幅広く広報した成果と合わせて、ACCUの無形文化遺産のパートナーシップ事業のネットワークが活性化してきた表れとみえています。

審査には、ユネスコの前無形遺産課長スミーツ氏、フランス世界文化機関のカズナダール氏、文化庁の菊池健策主任調査官をはじめとする7名の審査員が参加しました。その結果、徳島の「阿波人形浄瑠璃」の活性化プロジェクトをはじめとする7件が優良事例として選出されました。そのうち、ウズベキスタンのカッタ・アシュラの伝統音楽保護の事例は、若者に対する意識啓発の方法が審査基準である「青少年を巻き込んだ事例」として評価され、パキスタンのリトルチベットと呼ばれるバルティスタンの剣の舞の復興事例は、イスラム教聖職者による圧力や社会の近代化により衰退していた舞踊を、地元の研究者、コミュニティの人々の参加により復興した好事例として評価されました。



審査員と ACCU 事務局

貧困の中で継承する

気になったのは、アフリカを中心に、申請書の中に「貧困削減」という言葉が数多くみられたことです。現場では無形文化遺産を保護する以前に生活がたいへんであり、そのため伝統芸能を収入源にできないか模索しているのですが、ノウハウがあるわけではなく変容をどこまで受け入れるかなど、判断する力をつけていくことが必要です。ここに、教育とのリンク、コミュニティのキャパシティ・ビルディングの必要性を感じます。

その他、スミーツ氏、カズナダール氏は、「締約国の注目が、今秋に発表される代表リストのみに集中し始めており、同条約の保護の目的がうすれることが最も危惧されている」こと、そうした背景があって「このタイミングでACCUがコミュニティの保護の事例を集め、奨励していくことは、条約18条との関連で、世界で唯一の企画であり、たいへん注目している」、と語られました。今後、第2回コンテストの結果をできるだけ早くまとめ、事例集としてユネスコ及び世界に配信すること、事例研究ワークショップを秋に開催することを予定しています。

※1 ユネスコの「人類の口承及び無形遺産の傑作の宣言」。2001年、2003年、2005年にかけて90件が選ばれ、2008年には、代表リスト※2に移行された。

※2 条約16条で定められている「人類の無形文化遺産の代表的な一覧表」。

第2回コミュニティにおける無形文化遺産の活性化の優良事例コンテスト

国際審査会の結果

ACCU賞

伝統芸能振興活動プロジェクトの名称	国名
阿波農村舞台の保存・活用を通じた阿波人形浄瑠璃の振興	日本
ブルキナ・ファン北中部における伝統的なワルバ・ダンスの再興	ブルキナ・ファン
カッタ・アシュラ（偉大な歌）	ウズベキスタン
オヤー寺院のコミュニティ文化プロジェクト	キューバ
阿波木偶「三番叟まわし」伝承保存活動	日本
長浜曳山祭の保存伝承	日本

佳作

バルティスタンの（リトルチベット）の伝統芸能復興	パキスタン
--------------------------	-------